

## **DRAIN - Manuel d'utilisation**

---

*PANNEAU ÉLECTRIQUE POUR DRAINAGE*



Exclusive Italian  
Production



# SOMMAIRE

<b>1.</b>	<b>GÉNÉRALITÉS.....</b>	<b>5</b>
<b>2.</b>	<b>AVERTISSEMENTS.....</b>	<b>6</b>
<b>3.</b>	<b>DESCRIPTION GÉNÉRALE .....</b>	<b>7</b>
<b>4.</b>	<b>INSTALLATION.....</b>	<b>8</b>
<b>5.</b>	<b>PANNEAU DE CONTRÔLE.....</b>	<b>9</b>
5.1	<i>Affichages principaux.....</i>	<i>10</i>
5.2	<i>Activation de la charge en mode Manuel.....</i>	<i>11</i>
<b>6.</b>	<b>ENTREES ET SORTIES .....</b>	<b>12</b>
<b>7.</b>	<b>PROGRAMMATION .....</b>	<b>13</b>
7.1	<i>Menu de programmation .....</i>	<i>13</i>
7.2	<i>Menu utilisateur.....</i>	<i>14</i>
<b>8.</b>	<b>SCHÉMAS DE RACCORDEMENT GÉNÉRALE .....</b>	<b>15</b>
<b>9.</b>	<b>DIMENSIONS STANDARDS.....</b>	<b>16</b>
9.1	<i>Dimensions DRAIN Monophasé.....</i>	<i>16</i>
9.2	<i>Dimensions DRAIN Triphasé.....</i>	<i>16</i>
<b>10.</b>	<b>ALARMES .....</b>	<b>17</b>



# 1. GÉNÉRALITÉS

Ce manuel doit toujours accompagner l'appareil correspondant, et doit être conservé dans un endroit accessible permettant sa consultation par des techniciens qualifiés chargés de l'utilisation et de l'entretien du système.

Il est conseillé à l'installateur/utilisateur de lire attentivement les instructions et informations de ce manuel avant toute utilisation du produit afin d'éviter tout dommage et utilisation incorrecte susceptibles d'entraîner l'annulation de la garantie.

Avant de mettre l'appareil en fonction, lire attentivement le manuel et se conformer à ses instructions.

Les indications et instructions de ce manuel se réfèrent à une utilisation standard du produit ; en cas de situation, fonctionnement ou application non indiquée dans ces pages, contacter notre service d'assistance technique.

Pour toute demande d'assistance technique ou de pièce détachée, indiquer le marquage d'identification et le numéro de construction du modèle figurant sur sa plaque.

Notre service d'assistance technique est à votre disposition pour toute nécessité.

À réception de la marchandise, procéder à une inspection immédiate afin de vérifier que les appareils n'ont subi aucun dommage durant le transport. En cas d'anomalie, en avvertir immédiatement notre revendeur - 5 jours au plus tard à compter de la réception - ou contacter le service d'assistance clientèle du producteur en cas d'achat direct.



**N.B. :** les informations contenues dans ce manuel peuvent être modifiées sans préavis. Les instructions sont exclusivement fournies à titre indicatif, et nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage entraîné par une interprétation incorrecte de ces dernières. Rappelons que le non-respect des indications fournies peut entraîner des blessures et des dommages matériels.

Sous réserve, en tout état de cause, des dispositions locales et/ou des lois en vigueur.

## 2. AVERTISSEMENTS



Le tableau de distribution doit exclusivement être utilisé pour les applications et le mode de fonctionnement prévus. Toute autre application ou utilisation devra être considérée comme incorrecte et dangereuse.

En cas d'incendie sur le lieu d'installation ou à proximité de ce dernier, éviter tout jet d'eau et adopter des moyens d'extinction adaptés (poudre, mousse, anhydride carbonique).

Installer l'appareil à distance des sources de chaleur et dans un endroit sec et protégé en respectant le degré de protection (IP) déclaré.

Il est conseillé d'installer un dispositif de sécurité permettant de protéger la ligne d'alimentation du tableau conformément aux normes électriques en vigueur.

Sectionner l'alimentation secteur avant toute intervention sur le tableau de distribution ou sur l'installation.

Il est interdit de démonter des éléments du tableau de distribution sans l'autorisation officielle du producteur : toute intervention ou modification non autorisée entraînera l'annulation de la garantie.

Toutes les opérations d'installation et d'entretien doivent être effectuées par un technicien spécialisé connaissant les normes de sécurité en vigueur.

Il est conseillé d'effectuer le branchement à une installation de terre efficace.

Après avoir effectué les branchements électriques de l'installation, vérifier la configuration du tableau électrique en vue d'éviter tout démarrage automatique de l'électropompe.

Le producteur décline toute responsabilité dans les cas suivants :

- Installation incorrecte;
- Utilisation du tableau par un personnel non qualifié ;
- Négligences graves du programme d'entretien prévu ;
- Utilisation de pièces non originales ou non spécifiquement adaptées au modèle ;
- Modifications ou interventions non autorisées ;
- Non-observation partielle ou totale des instructions ;

### 3. DESCRIPTION GÉNÉRALE

- Alimentation monophasée 100-240 Vca 50/60 Hz (DRAIN ...-Mono) ;
- Alimentation triphasée 100-240 Vca ou 310-450 Vca 50/60 Hz (DRAIN ...-Tri) ;
- Entrée normalement ouverte pour command de démarrage;
- Entrée normalement ouverte pour le niveau minimum;
- Entrée T1 pour klicson;
- Entrée normalement ouverte pour activation alarme;
- Boutons AUTOMATIQUE-0-MANUEL (instable);
- Alarme générique LED rouge;
- Activation des utilitaires auxiliaires en cas de défaut en fonctionnement (version 2 utilisateurs);
- Gestion des utilisateurs distincts ou alternance et contemporanéité (version avec 2 utilisateurs);  
Contrôle électronique de la surintensité du moteur;
- Contrôle de tension minimum: 180-> 415 (selon les modèles monophasés ou triphasés);
- Contrôle de tension maximum: 220-> 460 (selon les modèles monophasés ou triphasés);
- Gestion des alarmes moteur: marche à sec, protection du moteur, surchauffe du moteur, communication de la carte, tension trop faible ou trop élevée, séquence ou défaillance de phase, niveau maximum, niveau minimum;
- Gestion de l'historique des alarmes;
- Protections auxiliaires et moteur avec fusibles ;
- Sortie alarme cumulative à contacts secs (NC-C-NO charge résistive - 5 A / 250 V) ;
- Sectionneur général blocage porte ;
- Prédiposition pour condensateurs de démarrage version monophasée (non inclus) ;
- Boîtier en ABS, IP55 ;
- Température ambiante : -5/+40 °C ;
- Humidité relative 50 % à 40 °C (non condensée).

## 4. INSTALLATION

**Vérifier que la tension d'alimentation électrique correspond à la valeur indiquée sur la plaque du tableau de distribution et du moteur relié à ce dernier, puis effectuer tout d'abord le branchement à la terre.**

La ligne d'alimentation doit être protégée par un interrupteur magnétothermique différentiel.

Serrer les câbles dans les bornes correspondantes en utilisant un outil de dimension adaptée pour ne pas endommager les vis de fixation. Utiliser le tournevis électrique en faisant preuve d'une attention particulière.

Le tableau de distribution est prévu pour une fixation murale avec vis et chevilles en utilisant les orifices angulaires du boîtier ou les brides, si prévues.

Installer l'appareil dans un lieu conforme au degré de protection requis et préserver l'état du boîtier lors de son perçage pour le logement des presse-étoupes.

Éviter d'utiliser des câbles multipolaires comportant des conducteurs reliés à des charges inductives et de puissance et des conducteurs de signaux comme sondes et entrées numériques.

Réduire autant que possible la longueur des câbles de branchement en évitant toute forme en spirale du câblage, dangereuse du fait du risque d'effets inductifs sur les composants électroniques.

Tous les conducteurs utilisés pour le câblage doivent être proportionnés en fonction de la charge qu'ils doivent alimenter.



## 5. PANNEAU DE CONTRÔLE



Affichage et programmation



LED rouge alarme générale



Bouton SETUP (ou multifonction)



Bouton flèche HAUT



Bouton flèche BAS



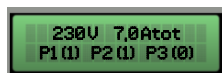
Bouton OK

## 5.1 Affichages principaux

Lors de la mise en service du tableau, l'écran affiche :



Après le démarrage, la page principale suivante s'affiche.



**ECRAN PRINCIPAL:** Cette page permet de consulter les moteurs activés, la tension en entrée et l'absorption totale du tableau :

- 230 V = Tension d'alimentation détectée ;
- 7,0 A<sub>tot</sub> = Courant total absorbé par le tableau ;
- P1 ( 0 ) = Moteur 1 désactivé ;          P1 ( 1 ) = Moteur 1 activé ;
- P2 ( 0 ) = Moteur 2 désactivé ;          P2 ( 1 ) = Moteur 2 activé ;



**ECRAN MOTEUR:** La touche **SETUP** permet d'afficher la page de chaque moteur (P1 et P2) ainsi que :

- 230 V = Tension d'alimentation détectée ;
- 0,0 A = Courant absorbé par la charge reliée ;
- 1,0 φ = Facteur de puissance de la charge reliée (cos-fi) ;
- MAN (\*) = Tableau en mode manuel ;
- AUT (\*) = Tableau en mode automatique ;
- MAN ( ) AUT ( ) = Tableau en pause ;
- P1 0 = Moteur 1 désactivé ;
- P1 1 = Moteur 1 activé.

## 5.2 Activation de la charge en mode Manuel

Lors du démarrage, le tableau se place en mode Automatique, indiqué par l'astérisque (\*) affiché sur le côté de l'indication *AUT* de l'écran sur chaque moteur, ou en fonction de l'état qui était configuré lors de son extinction.

Pour modifier le mode de fonctionnement, appuyer respectivement sur les flèches **HAUT** pour passer en mode Manuel ou **BAS** pour passer en mode Automatique.

Pour activer le fonctionnement en mode Manuel, appuyer sur la flèche **HAUT** (l'astérisque (\*) s'affiche à côté de l'indication *MAN*), puis maintenir le bouton **OK** enfoncé.

L'écran affiche immédiatement les valeurs de courant absorbé par le moteur et du cos-fi.

Le relâchement de la touche **OK** entraîne la désactivation du moteur.



**N.B.** : en mode Manuel, la charge est activée et contourne toutes les alarmes, mais l'écran clignote en cas d'anomalie.

## 6. ENTREES ET SORTIES

---

**DIG.IN**  
**C - I1**      Entrée normalement ouverte pour l'activation de l'alarme.

---

**DIG.IN**  
**I2 - C**      Entrée normalement ouverte pour klicson moteur ( pastille thermique de surchauffe)

---

**AN.IN**  
**A - B**      Entrée normalement ouverte pour l'activation du moteur à partir du pressostat ou du flotteur de déplacement.  
Pontager si seule l'entrée SH - C - C - SL est utilisée.

---

**G/P**  
**SH - C - C - SL**      Entrée normalement ouverte pour l'activation du moteur à flotteur de niveau minimum.  
Pontager si seule une entrée A - B est utilisée.

---

### **OUT ALARM** **(NC - C - NA)**

Sortie d'alarme cumulative avec contacts propres (charge résistive 5A-250V) pour:

- Alarme de niveau minimum à partir de l'entrée SH - C - C - SL (programmable).
  - Alarme de niveau maximum à partir de l'entrée C - I1.
  - Alarme de surintensité du moteur.
  - Alarme de surchauffe moteur de l'entrée I2 - C.
  - Alarme de tension trop faible.
  - Alarme de tension trop élevée.
  - Alarme de séquence ou de phase.
  - Alarme de communication par carte.
- 

MONOPHASE:

- L/S - phase moteur
- N/R - neutre moteur
- AVV - démarrage avec condensateur à borde cadre

### **OUT MOTOR**

TRIPHASE:

- T1 (contacteur) - Phasé U moteur
  - T2 (contacteur) - Phasé V moteur
  - T3 (contacteur) - Phasé W moteur
- 



Mise à la terre

---

## 7. PROGRAMMATION

### 7.1 Menu de programmation

Pour sélectionner la logique de fonctionnement du tableau, accéder au menu de programmation en appuyant simultanément sur les boutons **SETUP**, **HAUT** et **BAS** sur la page principale du tableau.

DESCRIPTION PARAMÈTRE	VALEUR	PAR DÉFAUT
<b>LANGUE</b> 0=ITA / 1=ENG / 2=FRA / 3=ESP / 4=TED	0	0
<b>LOGIQUE DE FONCTIONNEMENT</b>	1	-
<b>NOMBRE DE POMPES</b> Ce paramètre permet de sélectionner le nombre de pompes de l'installation (la configuration d'une seule pompe désactive les paramètres ROTATION POMPES ACTIVÉE et FONCTION START/STOP FLOTTEURS. Pour la touche START / STOP pour 1 seule pompe fixer le début du flotteur entre C-SH et la butée du flotteur entre C-SL).	1 - 2	SELON COMMANDE
<b>ROTATION POMPE ACTIVÉE</b> Ce paramètre permet d'activer le changement de pompes à chaque commande des flotteurs ou pressostats et, si la pompe principale se place en protection thermique (surintensité), d'activer la seconde pompe (en configurant N, le paramètre 5 est désactivé).	S ou N	S
<b>FONCTION START/STOP FLOTTEURS</b> (Action maintenue) Ce paramètre permet de désactiver les pompes uniquement à l'ouverture du contact G.MIN (flotteur de niveau minimum/arrêt).	S ou N	N
<b>SORTIE ALARME NIVEAU MINIMUM</b> Ce paramètre permet de supprimer de la sortie l'alarme cumulative pour niveau minimum.	S ou N	N

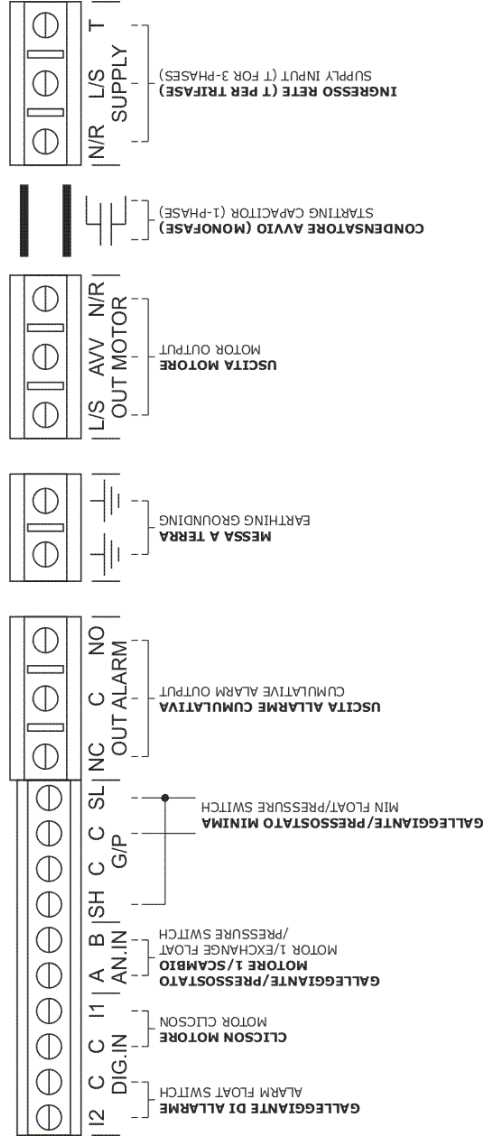
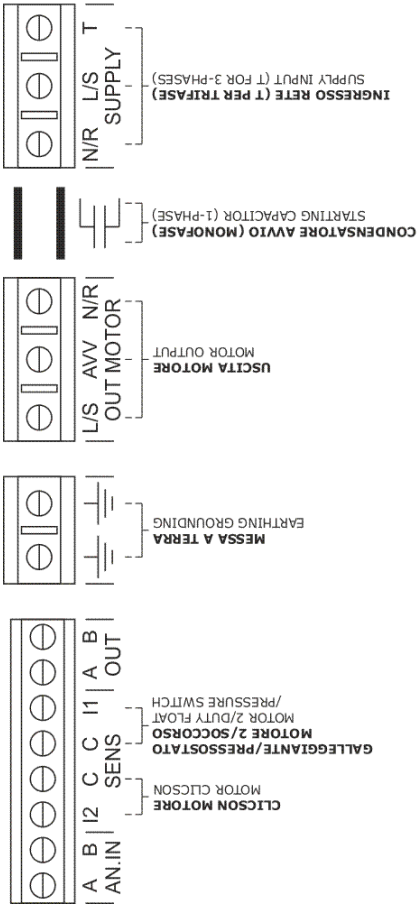
## 7.2 Menu utilisateur

Une fois la programmation du fonctionnement du tableau terminée, entrer dans le menu de configuration pour configurer les valeurs de démarrage des moteurs.

Pour accéder au menu utilisateur, appuyer sur le bouton **SETUP** durant 4 secondes sur la page principale du tableau.

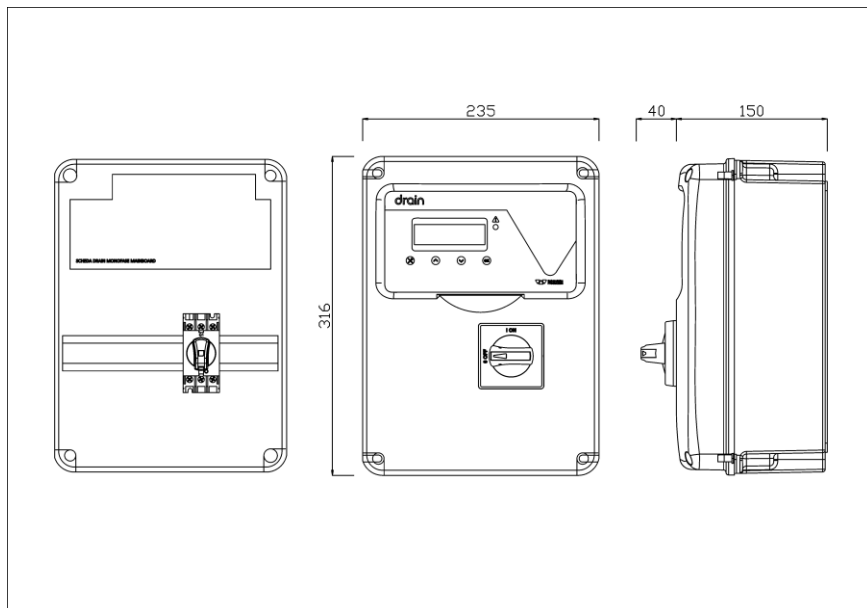
DESCRIPTION PARAMÈTRE	VALEUR	PAR DÉFAUT
<b>TENSION MINIMUM</b> Configurée par défaut à -10 %. <i>Modifier les limites de fonctionnement outre les paramètres par défaut entraînera l'annulation immédiate de la garantie.</i>	207 (230) 360 (400)	-
<b>TENSION MAXIMUM</b> Configurée par défaut à +10 %. <i>Modifier les limites de fonctionnement outre les paramètres par défaut entraînera l'annulation immédiate de la garantie.</i>	253 (230) 440 (400)	-
<b>COURANT MAXIMUM P1 / P2</b> Ce paramètre permet de configurer le courant maximum de chaque moteur. Saisir la valeur maximum de courant en augmentant de 10-15 % la valeur figurant sur la plaque moteur. <i>Modifier les limites de fonctionnement outre les paramètres déclarés sur la plaque du modèle entraînera l'annulation immédiate de la garantie.</i>	1 - ... A	SELON COMMANDE
<b>LUMINOSITÉ ÉCRAN EN PAUSE</b> Ce paramètre permet de configurer la luminosité de l'écran en pause (attendre 9 secondes pour l'aperçu).	0 - 9	4
<b>TEMPS D'ENTRÉE EN SETUP</b> Ce paramètre permet de configurer le temps de pression sur la touche SETUP pour entrer dans le menu de configuration.	2 - 30 Sec	3 Sec

## 8. SCHEMAS DE RACCORDEMENT GÉNÉRALE

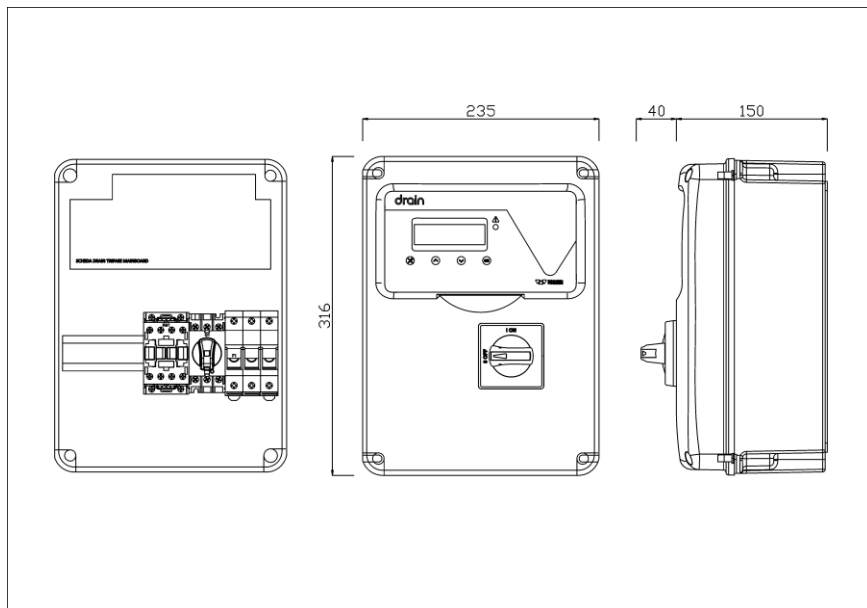


## 9. DIMENSIONS STANDARDS

### 9.1 Dimensions DRAIN Monophasé



### 9.2 Dimensions DRAIN Triphasé





## 10. ALARMES



Le courant absorbé par la charge est supérieur à celui programmé, et le tableau arrête la pompe correspondante.

L'écran et la LED rouge clignotent et activent la sortie alarme cumulative (contacts secs NF-F-NO).

Pour réinitialiser l'alarme manuellement, appuyez sur les flèches **HAUT** ou **BAS**, puis sur la touche **OK**.



Le relais thermique du moteur (clacson) est en surtempérature.

L'écran et la LED rouge clignotent et activent la sortie alarme cumulative (contacts secs NF-F-NO).

En cas de non-utilisation, fermer l'entrée Clacson Moteur.

Le système se réinitialise automatiquement avec la fermeture du Clacson Moteur. Pour réinitialiser l'alarme manuellement, appuyez sur les flèches **HAUT** ou **BAS**, puis sur la touche **OK**.

En cas d'alarme pour surtempérature moteur les pompes continuent leur fonctionnement.



La tension secteur détectée est trop basse (les pompes s'arrêtent).

L'écran et la LED rouge clignotent et activent la sortie alarme cumulative (contacts secs NF-F-NO).

Le système se réinitialise automatiquement avec l'augmentation de la tension.

Pour réinitialiser l'alarme manuellement, appuyez sur les flèches **HAUT** ou **BAS**, puis sur la touche **OK**.



La tension secteur détectée est trop haute (les pompes s'arrêtent).

L'écran et la LED rouge clignotent et activent la sortie alarme cumulative (contacts secs NF-F-NO).

Le système se réinitialise automatiquement avec la diminution de la tension. Pour réinitialiser l'alarme manuellement, appuyez sur les flèches **HAUT** ou **BAS**, puis sur la touche **OK**.



La séquence des phases détectée est incorrecte, ou une ou plusieurs phases manquent (les pompes s'arrêtent).

L'écran et la LED rouge clignotent et activent la sortie alarme cumulative (contacts secs NF-F-NO).

Le système se réinitialise automatiquement en éteignant et rallumant le tableau de distribution après correction des phases.

ALARME MAXIMUM  
NIVEAU

Le flotteur d'alarme détecte le niveau maximum atteint (les pompes ne s'arrêtent pas).

L'écran et la LED rouge clignotent et activent la sortie alarme cumulative (contacts secs NF-F-NO).

Le système se réinitialise automatiquement à l'ouverture du flotteur d'alarme. Pour réinitialiser l'alarme manuellement, appuyez sur les flèches **HAUT** ou **BAS**, puis sur la touche **OK**.

Si le niveau ne baisse pas, l'alarme se représente.

ALARME MOTEUR ...  
COMMUNICATION

Problèmes de connexion entre fond de panier et extensions.

L'écran et la LED rouge clignotent et activent la sortie alarme cumulative (contacts secs NF-F-NO).

Pour réinitialiser l'alarme manuellement, appuyez sur les flèches **HAUT** ou **BAS**, puis sur la touche **OK**.

Contrôler le raccordement des câbles plats entre les cartes *Mainbord* et *EXP*.

ALARME MINIMUM  
NIVEAU

Le flotteur ou les sondes de niveau minimum détectent le niveau minimum atteint (les pompes s'arrêtent).

L'écran et la LED rouge clignotent et activent la sortie alarme cumulative (contacts secs NF-F-NO).

Le système se réinitialise automatiquement avec la fermeture du flotteur ou des sondes de niveau minimum. Pour réinitialiser l'alarme manuellement, appuyez sur les flèches **HAUT** ou **BAS**, puis sur la touche **OK**.

Cette alarme peut être désactivée sur le menu ASSISTANCE.



**ELENTEK SRL SOCIETÀ UNIPERSONALE**

Via A. Meucci 5/11 - 35028 Piove di Sacco (PD) - ITALIA

Tel. +39 049 9730367 - Fax +39 049 9731063

[www.elentek.com](http://www.elentek.com) - [info@elentek.com](mailto:info@elentek.com)

P.IVA 04534630282

*Cod. MQ 0028 FR*

*Rev. 01*

*Em. 06.2019*